

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 novembre 2004

PROPOSITION DE RÉOLUTION

relative à la lutte contre le terrorisme

(déposée par MM. Daniel Bacquelaine
et François-Xavier de Donnea et
Mmes Josée Lejeune et Corinne De Permentier)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 november 2004

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de terrorismebestrijding

(ingediend door de heren Daniel Bacquelaine
en François-Xavier de Donnea en
de dames Josée Lejeune
en Corinne De Permentier)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le terrorisme est un phénomène qui occupe notre esprit depuis un grand nombre d'années. Le 11 septembre 2001 a montré avec un violent réalisme jusqu'où pouvaient aller des personnes pour lesquelles la vie humaine n'a que peu de prix.

Les États ont tenté de se protéger contre cette forme nouvelle de combat. Modifications de la procédure pénale, renforcement de l'arsenal législatif, renforcement des pouvoirs des services de renseignements, assassinats, envoi d'équipes de surveillance à l'étranger, collaborations diverses, ... ne sont que des exemples de ce que les États ont imaginé et mis en œuvre pour se protéger contre les actes de terrorisme.

Les événements du 11 septembre 2001 ont montré que même la plus grande puissance militaire du monde n'était pas à l'abri d'actes de kamikazes. Le 11 mars 2004 a montré que l'Europe non plus n'était pas protégée contre de tels actes.

Ces actes nous ont également démontré à quel point les terroristes ont suivi l'évolution d'une société en pleine mondialisation. Les États, seuls, ne peuvent combattre efficacement des groupes qui ont compris les bénéfices et les avantages d'une multinationalisation de leur activité.

Les matières relevant de la sécurité intérieure, de l'organisation et des pouvoirs des forces de police et de renseignements sont pourtant des matières qui constituent un attribut essentiel de la souveraineté des États. Il est essentiel que la sécurité de tous soit assurée par une collaboration étroite et un échange efficace des renseignements, pratiques, formations et apprentissages de chacun.

La lutte contre le terrorisme couvre plusieurs aspects. Outre l'échange de renseignements en vue d'arrêter les auteurs d'actes commis ou en préparation, force est de constater que comme toute activité, le terrorisme se nourrit de fonds. Sans argent, aucun acte de grande ampleur ne peut être commis. L'un des principaux outils de prévention des actes de terrorisme se situe donc dans le gel des avoirs et des fonds financiers des personnes qui organisent ces actes.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Terrorisme is een verschijnsel dat ons al vele jaren bezighoudt. De gebeurtenissen van 11 september 2001 hebben op gewelddadige wijze duidelijk gemaakt waartoe mensen voor wie het leven slechts weinig waarde heeft, in staat zijn.

Heel wat Staten hebben op verschillende manieren gepoogd zich tegen die nieuwe vorm van aanvallen te beschermen: aanpassing van de strafprocedure, uitbreiding van het wettenarsenaal, versterking van de macht van de inlichtingendiensten, liquidaties, het sturen van surveillanceteams naar het buitenland, diverse vormen van samenwerking enzovoort.

Op 11 september 2001 kwam aan het licht dat zelfs de grootste militaire macht ter wereld niet gespaard blijft van kamikazeacties. Op 11 maart 2004 is dan weer gebleken dat Europa zich evenmin veilig kan voelen.

Dergelijke terreurdaden tonen eveneens aan hoezeer de terroristen mee zijn geëvolueerd met de almaar mondiale wordende samenleving. De Staten kunnen niet langer «cavalier seul» spelen, willen zij doeltreffend optreden tegen groeperingen die hebben begrepen dat een multinationalisering van hun activiteiten winst en voordeel kan opleveren.

Daar staat tegenover dat de binnenlandse veiligheid, alsook de organisatie en de macht van de politie- en inlichtingendiensten, hoekstenen zijn van de soevereiniteit van de Staten. Het is van belang dat de veiligheid wordt gewaarborgd door nauwe samenwerking en door een efficiënte uitwisseling van inlichtingen en van informatie over de praktijken, opleidingen en ervaringen in de diverse Staten.

Terrorismebestrijding behelst verscheidene aspecten. Uiteraard is het essentieel informatie uit te wisselen om de arrestatie mogelijk te maken van de daders van aanslagen of van mensen die aanslagen voorbereiden. Toch kunnen we er niet om heen dat het terrorisme ook wordt gefinancierd. Zonder geld zou geen enkele grootschalige terreurdaad kunnen plaatsvinden. Een van de belangrijkste manieren om terreurdaden te voorkomen, bestaat er dan ook in het vermogen en de financiële te goeden van de terreurorganisaties te bevriezen.

Il faut également être attentif à l'aspect développement de la lutte contre le terrorisme. Les chefs terroristes usent et abusent de la crédulité et du désespoir de certaines populations. Il faut non seulement pourchasser ces chefs mais aussi faire en sorte que ces hommes et ces femmes ne tombent pas dans le piège des solutions faciles prônées par ceux qui les manipulent.

En Belgique, le terrorisme était auparavant appréhendé de manière pénale par le biais des infractions dites classiques. Celles-ci étaient considérées comme suffisantes pour assurer une répression des actes de terrorisme.

Citons les incriminations suivantes: destructions, dégradations, dommages formant le chapitre III du titre IX du livre II du Code pénal belge et réprimant notamment les attentats à la bombe ou commis au moyen d'autres explosifs, les attentats à la voiture piégée, les attentats au colis piégé; ces dernières dispositions peuvent être complétées par la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflagrer et aux engins qui en sont chargés et par la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions; articles 392 et suivants du Code pénal réprimant les atteintes volontaires à l'intégrité physique des personnes, au rang desquelles on retrouve les coups et blessures volontaires, simples et aggravés, les homicides, meurtres et assassinats; séquestration arbitraire, prise d'otages et détournement d'avions (articles 434-438, 347 *bis* du Code pénal); association de malfaiteurs et organisation criminelle (articles 322-326 du Code pénal); usage de faux passeports (articles 198 et 199 du Code pénal); infractions à la législation sur l'accès au territoire belge et au séjour en Belgique (loi du 15 décembre 1980); alertes à la bombe et rackets (articles 327-331 du Code pénal); vols, hold-up et extorsions (articles 461 et suivants du Code pénal); provocation à commettre des infractions (lois des 7 juillet 1875 et 25 mars 1891).

Depuis 2002, la Belgique a dû mettre en application la décision-cadre du Conseil du 13 juin 2002 relative à la lutte contre le terrorisme (2002/475/JAI). Ce texte donne une définition du terrorisme et prévoit une aggravation de peines pour les infractions traditionnelles inspirées de motifs terroristes.

Tevens moet aandacht uitgaan naar het ontwikkelingsaspect van de terrorismebestrijding. De terroristische leiders teren op de lichtgelovigheid en de wanhoop van bepaalde bevolkingsgroepen en maken er misbruik van. Daarom moet niet alleen jacht worden gemaakt op die leiders, maar is het ook noodzakelijk soelaas te bieden aan de gewone mensen die een makkelijke prooi zijn voor manipulators.

In het Belgische strafrecht werd het terrorisme vroeger aangepakt via de «klassieke» misdrijven. Die werden als voldoende zware tenlasteleggingen beschouwd om terroristische daden te bestraffen.

Voorbeelden van dergelijke tenlasteleggingen zijn de «vernieling», «beschadiging» en «aanrichting van schade», die samen hoofdstuk III vormen van titel IX van boek II van het Belgische Strafwetboek. Op die manier kan onder meer worden opgetreden tegen bomaanslagen of aanslagen met andere explosieven, alsook tegen aanslagen met bomauto's en met bompakketten. Laatstgenoemde misdrijven kunnen ook worden aangepakt via de wet van 28 mei 1956 betreffende ontplofbare en voor de deflagratie vatbare stoffen en mengsels en de daarmee geladen tuigen, alsook via de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, den handel in en het dragen van wapenen en op den handel in munitie. Voorts zijn er ook nog de artikelen 392 en volgende van het Strafwetboek, die betrekking hebben op het opzettelijk toebrengen van lichamelijke letsels en die het mogelijk maken straffen uit te spreken voor opzettelijke slagen en verwondingen (in gewone of verzwarende omstandigheden), alsook voor doodslag en moord. Dan zijn er ook nog de willekeurige opsluitingen, de kidnappings en de vliegtuigkapingen (artikelen 434-438 en 347 *bis* van het Strafwetboek), de verenigingen van misdadigers en de criminele organisaties (artikelen 322-326 van het Strafwetboek), het gebruik van valse paspoorten (artikelen 198 en 199 van het Strafwetboek), de overtredingen van de wetgeving op de toegang tot het Belgische grondgebied en het verblijf in België (wet van 15 december 1980), het dreigen met bomaanslagen en chantage (artikelen 327-331 van het Strafwetboek), de diefstallen, de hold-ups en de gevallen van afpersing (artikelen 461 en volgende van het Strafwetboek), alsook, tot slot, het aanzetten tot misdrijven (wetten van 7 juli 1875 en 25 maart 1891).

In 2002 heeft België moeten zorgen voor de tenuitvoerlegging van het kaderbesluit van de Raad van 13 juni 2002 inzake terrorismebestrijding (2002/475/JBZ). Die tekst geeft een definitie van het begrip «terrorisme» en voorziet in een strafverzwaring wanneer «klassieke» misdrijven zijn ingegeven door terroristische motieven.

Cette décision-cadre a été mise en œuvre par la loi du 19 décembre 2003 relative aux infractions terroristes¹.

Une autre loi, du même jour², transpose en Belgique la décision-cadre 2002/584/JAI du Conseil européen du 13 juin 2002 relative au mandat d'arrêt européen et aux procédures de remise entre États membres.

La décision-cadre a pour objectif de remplacer, dans les relations entre les États membres, l'extradition par un mécanisme de remise basée sur un mandat d'arrêt européen. L'élément déterminant de la procédure n'est plus une demande d'extradition, qui serait faite entre États sur la base d'une convention internationale, mais bien le mandat d'arrêt lui-même, émis par l'autorité judiciaire compétente. Les acteurs du nouveau mécanisme sont les autorités judiciaires seules et non plus les États, la décision de remise relevant de ces autorités et non plus de l'exécutif.

Des modifications ont été apportées à la procédure pénale de manière ponctuelle. Nous pourrions citer à titre d'exemple l'article 90ter du Code d'instruction criminelle qui envisage les écoutes téléphoniques lorsque des individus sont suspectés d'avoir commis certains faits. Parmi ces faits figure l'infraction de terrorisme telle que définie à l'article 137 du Code pénal.

La loi du 12 janvier 2004³ a pour objet de lutter contre le financement du terrorisme. Elle impose à tous les organismes financiers, opérateurs financiers et autres destinataires de la loi⁴ d'identifier leurs clients dès qu'une opération est suspecte ou que l'opérateur a des soupçons de financement du terrorisme. Ces données sont transmises à la cellule de traitement des informations financières.

Dans bon nombre d'États, le législateur a réagi face à ces actes de terreur. Des procédures particulières ont été mises en place, des dérogations au droit commun se sont appliquées vis-à-vis des personnes qui sont suspectées et condamnées pour avoir commis des actes de terrorisme. Ces dérogations portent no-

De omzetting van dat kaderbesluit in het Belgische recht heeft haar beslag gekregen via de wet van 19 december 2003 betreffende terroristische misdrijven¹.

Op dezelfde dag werd nog een wet aangenomen die strekte tot omzetting in het Belgische recht van kaderbesluit 2002/584/JBZ van de Europese Raad van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten².

Dat kaderbesluit strekt ertoe om, in het raam van de betrekkingen tussen de lidstaten, de uitlevering te vervangen door een overleveringsmechanisme dat is gebaseerd op een Europees aanhoudingsbevel. Het sleutelement van de procedure is niet langer een uitleveringsverzoek, dat wordt geformuleerd op grond van een internationale overeenkomst tussen de betrokken Staten, maar wel het aanhoudingsbevel zelf, dat wordt uitgevaardigd door de bevoegde justitiële autoriteit. Overigens vormen de justitiële autoriteiten - en niet langer de Staten - de enige actoren binnen dat nieuwe mechanisme. Met andere woorden: de beslissing inzake de overlevering ligt bij de rechterlijke macht in plaats van bij de uitvoerende.

In de loop van de tijd werd de strafprocedure af en toe aangepast. Ter illustratie daarvan verwijzen we naar artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering, dat telefoontaps mogelijk maakt wanneer iemand ervan wordt verdacht bepaalde feiten te hebben gepleegd. Tot die feiten wordt ook het terroristisch misdrijf gerekend als omschreven in artikel 137 van het Strafwetboek.

De wet van 12 januari 2004³ heeft tot doel de financiering van terrorisme te bestrijden. Die wet verplicht alle financiële instellingen, financiële operatoren en andere actoren waarop hij betrekking heeft⁴, hun klanten aan te geven zodra een transactie verdacht is of zodra de operator vermoedt dat er sprake is van het financieren van terroristische daden. Die gegevens moeten worden doorgespeeld aan de cel voor financiële informatieverwerking.

In tal van Staten heeft de wetgever gereageerd op de golf van terreur. Er zijn specifieke procedures ingevoerd en afwijkingen op het gemeen recht toegestaan ten aanzien van mensen die van terreurdaden worden verdacht of die ervoor veroordeeld zijn. Die afwijkingen hebben met name betrekking op de duur van de

¹ *Moniteur belge*, 29 décembre 2003.

² *Moniteur belge*, 22 décembre 2003.

³ *Moniteur belge* du 23 janvier 2004.

⁴ Articles 2, 2bis et 2ter.

¹ *Belgisch Staatsblad* van 29 december 2003.

² *Belgisch Staatsblad* van 22 december 2003.

³ *Belgisch Staatsblad* van 23 januari 2004.

⁴ Zie de artikelen 2, 2bis en 2ter.

tamment sur la durée de la détention, sur le secret de la correspondance entre l'avocat et son client, sur les possibilités pour la police de procéder à des arrestations, sur les conditions de la perquisition, ...

Nous avons évoqué le fait que la lutte contre le terrorisme doit désormais dépasser les frontières et se faire en coopération et en collaboration avec d'autres États.

Les premières manifestations de la lutte internationale contre le terrorisme furent l'adoption de conventions internationales. Celles-ci furent adoptées pour répondre à certains actes de terrorisme.

La Convention relative aux infractions et à certains autres actes survenant à bord des aéronefs, signée à Tokyo le 14 septembre 1963 a pour but et objet de fixer la compétence des États pour tout acte, réprimé pénalement ou non, commis à bord d'un aéronef, qui en compromet la sécurité. Il est prévu que l'État compétent pour ces actes est l'État d'immatriculation de l'aéronef. Cette convention autorise également le commandant de l'aéronef à prendre toutes les mesures de contrainte nécessaires contre les auteurs de tels actes.

La Convention pour la répression de la capture illécite d'aéronefs a été signée à La Haye le 16 décembre 1970. Il s'agit d'une Convention internationale dont le but et l'objet est de lutter contre le détournement d'avions. Les États signataires sont invités à établir leur compétence pour juger les actes de détournement d'avion selon divers critères. Il s'agit notamment de l'État d'immatriculation de l'aéronef détourné, de l'État dans lequel l'aéronef a atterri, avec l'auteur encore à son bord, ou encore de l'État dans lequel l'auteur de l'infraction se trouve, en cas de refus de la part de cet État de l'extrader. Cette convention vise donc à élargir la compétence des États en cas de détournement d'avion.

La Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile a été conclue à Montréal le 23 septembre 1971. Cette convention a pour but et objet de lutter contre la destruction d'aéronefs en vol. Tout comme la Convention précédente, celle-ci établit un système de compétences diversifiées des États. Plusieurs États pourront donc être compétents pour juger d'actes de destruction d'aéronefs, suivant les critères établis par la convention de La Haye de 1970.

detentie, de geheimhouding van de briefwisseling tussen de advocaat en zijn cliënt, de mogelijkheden van de politie om tot arrestaties over te gaan, de voorwaarden voor huiszoeken enzovoort.

We hebben al gewezen op het feit dat de terrorismebestrijding voortaan grensoverschrijdend moet worden opgevat, en dat er samenwerking moet zijn met andere Staten.

Dat de aanpak van het terrorisme op internationale leest werd geschoeid, bleek voor het eerst uit een aantal internationale verdragen. Die werden met name gesloten om bepaalde terreurdaden te kunnen bestrijden.

Het Verdrag inzake strafbare feiten en bepaalde andere handelingen begaan aan boord van luchtvaartuigen, opgemaakt te Tokio op 14 september 1963, legt de bevoegdheid van de verdragsluitende Staten vast inzake elk al dan niet strafbaar feit dat aan boord van een vliegtuig wordt gepleegd en dat de veiligheid in het gedrang brengt. De bevoegdheid om terzake op te treden wordt overeenkomstig dat verdrag toegekend aan de Staat waar het vliegtuig is ingeschreven. Voorts geeft dat verdrag de gezagvoerder van het vliegtuig de toestemming om tegen de daders van dergelijke handelingen alle door hem nodig geachte dwangmaatregelen te nemen.

Het Verdrag tot bestrijding van het wederrechtelijk in zijn macht brengen van luchtvaartuigen, opgemaakt te 's-Gravenhage op 16 december 1970, heeft tot doel de vliegtuigkapingen te bestrijden. De ondertekenende Staten worden verzocht hun bevoegdheid vast te stellen om over de vliegtuigkapingen uitspraak te doen op grond van diverse criteria. Het betreft onder meer de Staat waar het gekaapte luchtvaartuig is ingeschreven, de Staat waar het is geland, met de dader nog aan boord, of nog, de Staat waar de dader van het misdrijf zich bevindt, ingeval die Staat weigert hem uit te leveren. Dat verdrag beoogt dus de bevoegdheid van de Staten uit te breiden in geval van vliegtuigkaping.

Het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart werd opgemaakt te Montreal op 23 september 1971. Het heeft tot doel de vernietiging van luchtvaartuigen tijdens de vlucht te bestrijden. Net als het vorige verdrag bouwt ook dit een stelsel van gediversifieerde bevoegdheden van de Staten uit. Verschillende Staten zullen dus bevoegd kunnen zijn om daden van vernietiging van luchtvaartuigen te vonnissen, naargelang de criteria van het Verdrag van 's-Gravenhage van 1970.

La Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques a été adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 14 décembre 1973. Cette Convention vise à protéger les diplomates, les chefs d'État ou de gouvernement, les ministres des Affaires étrangères, les personnalités officielles d'un État et les représentants des organisations internationales qui ont droit à une protection spéciale, ainsi que les membres de leur famille.

Un système identique aux précédents est mis en place. Il sera de la responsabilité des États signataires de se considérer comme compétents pour poursuivre les auteurs de telles infractions et pour considérer que la commission de tels actes donnera lieu à une extradition lorsqu'un autre État est compétent.

La Convention sur la protection physique des matières nucléaires a été adoptée à Vienne le 26 octobre 1979. Il s'agit d'une convention internationale exigeant des États parties qu'ils assurent une protection adéquate des matières nucléaires présentes sur leur territoire, soit à titre définitif, soit au titre de transit. Cette exigence de protection doit également conditionner l'acceptation d'une demande d'exportation.

Une obligation de coopération est également prévue, par le biais de la communication aux différents États parties de la liste des organismes nationaux chargés de la surveillance et de la protection physique des matériaux nucléaires. Des échanges d'informations sont prévus en cas de vol, disparition ou obtention illécite de matériaux nucléaires.

De nouvelles infractions pénales doivent être introduites dans le droit interne de chaque État partie. Il s'agit du vol, du trafic, de la menace d'usage de matériaux nucléaires, de la participation à de tels actes.

Les États doivent établir leur compétence vis-à-vis de tels actes et prévoir que ceux-ci feront l'objet le cas échéant d'une extradition.

La Convention internationale contre la prise d'otages a été conclue à New York le 17 décembre 1979. En vertu de celle-ci, chaque État est appelé à prévoir dans son droit interne la répression de l'infraction de prise d'otage. Il est de plus demandé aux États de collaborer et d'échanger des informations. Ils devront également redéfinir leur compétence afin de faire en sorte qu'aucun

Het Verdrag inzake de voorkoming en bestrafing van misdrijven tegen internationaal beschermde personen, met inbegrip van diplomaten werd op 14 december 1973 door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties goedgekeurd. Dat verdrag beoogt de bescherming van de diplomaten, de staatshoofden of regeringsleiders, de ministers van Buitenlandse Zaken, de officiële prominenten van een Staat en de vertegenwoordigers van de internationale organisaties die recht hebben op een bijzondere bescherming, alsmede hun familieleden.

Er wordt een identiek stelsel ingevoerd als de voorgaande. De verdragsluitende Staten moeten zichzelf bevoegd achten om de daders van dergelijke misdrijven te vervolgen en ze moeten ervan uitgaan dat het plegen van dergelijke daden zal leiden tot een uitlevering als een andere Staat bevoegd is.

Het Verdrag inzake externe beveiliging van kernmateriaal werd ondertekend in Wenen op 26 oktober 1979. Het betreft een internationaal verdrag dat van de verdragsluitende Staten eist dat ze zorgen voor een afdoende bescherming van het kernmateriaal dat zich op hun grondgebied bevindt, hetzij definitief, hetzij in doorvoer. Die vereiste inzake bescherming moet tevens gelden als voorwaarde voor de goedkeuring van een uitvoeraanvraag.

Er wordt tevens in een samenwerkingsverplichting voorzien, via de overzending aan de verschillende verdragsluitende partijen van de lijst van de nationale instellingen die met het toezicht op en de externe bescherming van kernmateriaal belast zijn. Er is voorzien in de uitwisseling van inlichtingen in geval van diefstal, verdwijning of onwettige verkrijging van kernmateriaal.

In het intern recht van iedere verdragsluitende Staat moeten nieuwe strafrechtelijke delicten worden opgenomen. Het betreft de diefstal en de smokkel van kernmateriaal, de dreiging om er gebruik van te maken, alsmede de deelname aan dergelijke daden.

De Staten moeten hun bevoegdheid vaststellen ten aanzien van dergelijke daden en bepalen dat de daders in voorkomend geval zullen worden uitgeleverd.

Op 17 december 1979 werd in New York het Internationaal Verdrag tegen het nemen van gijzelaars gesloten. Krachtens dat verdrag dient iedere Staat de bestrafing van de gijzelingneming op te nemen in zijn intern recht. Bovendien wordt aan de Staten gevraagd samen te werken en informatie uit te wisselen. Ze zullen tevens hun bevoegdheid opnieuw moeten definiëren zodat geen en-

auteur de prise d'otage ne puisse échapper à la justice. A défaut, ils doivent prévoir l'extradition de ces auteurs vers un État compétent pour les juger.

Le Protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale, complémentaire à la Convention du 23 septembre 1971, a été signé à Montréal le 24 février 1988. Ce protocole a pour but et objet d'étendre le champ d'application des dispositions de la Convention de Montréal de 1971 aux actes commis dans les aéroports.

La Convention pour la répression d'actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime a été adoptée à Rome le 10 mars 1988. Cette convention a pour but d'appliquer les différents instruments relatifs à la sécurité aérienne à la sécurité des navires privés.

Seront donc réprimés les actes de détournement, de prise de contrôle du navire, les actes de violences vis-à-vis des passagers, la destruction du navire.

Les États doivent prévoir que de tels actes seront qualifiés infractions dans leur droit pénal respectif et qu'ils seront punis de manière appropriée. Les États doivent établir leur compétence pour poursuivre les auteurs des infractions et prévoir que de telles infractions seront considérées comme des cas d'extradition.

Le Protocole à la Convention du 10 mars 1988 pour la répression d'actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental a été conclu à Rome le 10 mars 1988. Ce protocole a pour but et objet d'étendre la convention de Rome sur la sécurité maritime aux plate-formes fixes.

La Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection a été conclue à Montréal le 1^{er} mars 1991. Cette convention a pour but de rendre les explosifs détectables. Chaque État a donc la responsabilité d'interdire sur son territoire le transit ou la fabrication d'explosifs non marqués. Ils ont également l'obligation de procéder à la destruction des explosifs qui ne respectent pas ces exigences.

La Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif a été adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre

kele gijzelnemer aan berechting kan ontkomen. Als zulks niet het geval is, moeten ze voorzien in de uitlevering van die daders aan een Staat die bevoegd is om ze te berechten.

Het Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke daden van geweld op luchthavens voor de internationale burgerluchtvaart, dat aanvullend is bij het Verdrag van 23 september 1971, werd ondertekend te Montreal op 24 februari 1988. Het heeft tot doel het geldingsgebied van de bepalingen van het Verdrag van Montreal van 1971 uit te breiden tot de daden die worden gesteld in de luchthavens.

Op 10 maart 1988 werd in Rome het Verdrag betreffende de bestrijding van onwettige daden met betrekking tot de scheepvaart aangenomen. Dat verdrag beoogt de verschillende instrumenten met betrekking tot de veiligheid van de luchtvaart toe te passen op de veiligheid van de privé-vaartuigen.

Derhalve zullen de daden van kaping van en overname van de controle over een schip, alsmede van geweld jegens de passagiers en de vernietiging van het schip worden bestraft.

De Staten moeten bepalen dat dergelijke daden in hun respectief strafrecht als misdrijven zullen worden aangemerkt en dat ze dienovereenkomstig zullen worden bestraft. De Staten moeten hun bevoegdheid vaststellen om de daders van de misdrijven te vervolgen en ze moeten bepalen dat wie dergelijke misdrijven pleegt, kan worden uitgeleverd.

Het Protocol bij het Verdrag van 10 maart 1988 betreffende de beteugeling van onwettige handelingen tegen de veiligheid van vaste platformen gelegen op het continentaal plat werd gesloten te Rome op 10 maart 1988. Het heeft tot doel het Verdrag van Rome met betrekking tot de veiligheid van de scheepvaart uit te breiden tot de vaste platformen.

Op 1 maart 1991 werd in Montreal het Verdrag gesloten inzake het merken van kneedspringstoffen ten behoeve van de opsporing ervan. Dat verdrag strekt ertoe de springstoffen opspoorbaar te maken. Iedere Staat heeft de verantwoordelijkheid op zijn grondgebied de doorvoer of de vervaardiging van niet-gemerkte springstoffen te verbieden. Ze zijn tevens verplicht springstoffen die niet aan die vereisten voldoen te vernietigen.

De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft op 15 december 1997 het Internationaal Verdrag inzake de bestrijding van terroristische bomaanslagen

1997. Cette convention a pour but et objet de lutter contre les attentats à l'explosif. Pour ce faire, il est demandé aux États signataires de faire en sorte que ce type d'acte soit dûment réprimé par leur droit pénal interne. Il est également demandé aux États de faire en sorte que ces actes ne trouvent aucune justification d'ordre politique, religieux, idéologique, ...

Tout comme les conventions internationales précédentes, il est demandé aux États d'établir leur compétence sur les auteurs des actes suivants divers critères.

Il est demandé aux États signataires de considérer les infractions prévues par la convention comme des cas automatiques d'extradition.

La Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme a été adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1999. Cette convention a pour particularité d'être la seule, jusqu'à présent, signée dans le cadre des Nations Unies, à présenter une définition générale du terrorisme. Elle définit les infractions auxquelles elle s'appliquera et, ce faisant, elle vise soit les infractions prévues par les conventions internationales précédentes, soit «tout acte destiné à tuer ou blesser un civil, ou toute autre personne qui ne participe pas directement aux hostilités dans une situation de conflit armé lorsque, par sa nature ou son contexte, cet acte vise à intimider une population ou à contraindre un gouvernement ou une organisation internationale à accomplir ou à s'abstenir d'accomplir un acte quelconque.».

Il est en premier lieu demandé aux États parties d'ériger ces faits en infraction pénale et de les punir de la manière appropriée. La responsabilité est étendue aux personnes morales dont l'un des membres de la direction est coupable d'un acte qualifié de terroriste.

Il est demandé aux États de faire en sorte que tous les fonds destinés à être utilisés pour commettre un acte de terrorisme et tous les fonds issus de ces actes, soient gelés et confisqués.

Comme pour les conventions précédentes, l'État partie doit établir sa compétence pour juger les auteurs des actes et prévoir des cas d'extradition pour les auteurs de ces actes.

goedgekeurd. Doel en onderwerp van dat verdrag is de strijd tegen de bomaanslagen. Daartoe wordt aan de verdragsluitende Staten gevraagd ervoor te zorgen dat dat soort van daden behoorlijk door hun intern strafrecht wordt beteugeld. Tevens worden ze verzocht ervoor te zorgen dat voor die daden geen enkele politieke, godsdienstige, ideologische of andere rechtvaardiging zou bestaan.

Net als voor de voorgaande internationale verdragen worden de Staten verzocht hun bevoegdheid vast te stellen ten aanzien van de daders naargelang diverse criteria.

Er wordt aan de ondertekenende Staten gevraagd te beschouwen dat de in het verdrag bepaalde misdrijven automatisch aanleiding geven tot uitlevering.

Het Internationaal Verdrag ter bestrijding van de financiering van terrorisme werd op 9 december 1999 door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties goedgekeurd. Het bijzondere aan dat verdrag is dat het tot nu toe het enige in het kader van de Verenigde Naties ondertekende verdrag is dat een algemene definitie van het terrorisme bevat. Het omschrijft de misdrijven waarop het van toepassing is en beoogt zodoende hetzij de misdrijven waarin de vorige internationale verdragen voorzien, hetzij «enige andere handeling bedoeld om de dood van of ernstig lichamelijk letsel te veroorzaken bij een burger, of een ander persoon die niet actief deelneemt aan de vijandelijkheden in een situatie van gewapend conflict, wanneer het doel van die handeling, door haar aard of context, is een bevolking te intimideren of een regering of internationale organisatie te dwingen tot het verrichten of het zich onthouden van een handeling.».

In eerste instantie worden de verdragsluitende Staten verzocht die daden strafbaar te stellen en ze op passende wijze te bestraffen. De aansprakelijkheid wordt uitgebreid tot de rechtspersonen waarvan een der bestuursleden schuldig is aan een als terrorisme omschreven daad.

Er wordt aan de Staten gevraagd ervoor te zorgen dat alle fondsen die bestemd zijn om te worden gebruikt om een daad van terrorisme te plegen en alle fondsen die uit die daden voortkomen, worden geblokkeerd en in beslag genomen.

Zoals voor de voorgaande internationale verdragen dient de verdragsluitende Staat zijn bevoegdheid vast te stellen om de daders te berechten en te voorzien in hun uitlevering.

Toutes ces conventions internationales répriment un type d'acte particulier. Mis à part la Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme, aucune n'a vocation à traiter toutes les formes de terrorisme.

Les États européens présentent une caractéristique qui rend la nécessité de la coopération et de la collaboration encore plus vive. Ils présentent en effet la particularité d'avoir ouvert leurs frontières afin de créer un vaste espace économique et humain. Le revers de la médaille en est la facilitation de la circulation de personnes qui utilisent les droits de citoyens européens contre eux. Le droit européen, tant primaire que secondaire, a répondu à cette menace.

La Convention européenne pour la répression du terrorisme, conclue dans le cadre du Conseil de l'Europe le 27 janvier 1977, a principalement pour objet de faciliter l'extradition d'auteurs d'actes de terrorisme. Pour ce faire, il est prévu qu'un certain nombre d'infractions, prévues pour la plupart par des conventions internationales, ne pourront plus être considérées comme des infractions politiques et dès lors pourront faire l'objet d'une extradition. A défaut pour un État de procéder à cette extradition, il devra juger l'auteur des faits.

Du Traité de Maastricht au Traité de Nice, la lutte contre le terrorisme changea d'objectif. D'une question d'intérêt commun, la coopération policière, puis judiciaire, fut amenée à devenir un moyen de réaliser un espace de sécurité, de liberté et de justice.

Suite aux attentats du 11 septembre 2001 et du 11 mars 2004, un certain nombre de dispositions de droit européen secondaire ont été adoptées.

La position commune du Conseil du 27 décembre 2001 (2001/930/PESC)⁵ est le premier acte adopté par le Conseil suite aux attentats du 11 septembre 2001.

Cette position commune érige en crime la collecte de fonds ou la fourniture de fonds destinés à être utilisés pour perpétrer des actes de terrorisme.

Al die internationale verdragen bestrijden een bijzondere vorm van optreden. Behalve het Internationaal Verdrag ter bestrijding van de financiering van terrorisme strekt geen enkel ertoe alle vormen van terrorisme aan te pakken.

De Europese Staten vertonen een kenmerk dat de nood aan samenwerking en onderlinge medewerking nog versterkt. Zij vertonen immers de bijzonderheid dat ze hun grenzen hebben opengesteld teneinde een grote economische ruimte met vrij verkeer van personen in het leven te roepen. De keerzijde van de medaille is dat mensen die de rechten van de Europese burgers tegen die burgers aanwenden, er gemakkelijker kunnen rondreizen. Zowel het primaire als het secundaire Europese recht hebben aan die dreiging het hoofd geboden.

Het Europees Verdrag ter bestrijding van de financiering van terrorisme, dat op 27 januari 1977 werd gesloten binnen de Raad van Europa, is er hoofdzakelijk op gericht de plegers van terroristische daden gemakkelijker te kunnen uitleveren. Met het oog daarop is bepaald dat een aantal, voor het grootste deel in internationale verdragen opgesomde, strafbare feiten niet langer kunnen worden beschouwd als politieke misdrijven, en dat terzake dus uitlevering mogelijk is. Indien een Staat niet tot die uitlevering overgaat, moet hij over de pleger van de feiten een vonnis vellen.

In de periode tussen het Verdrag van Maastricht en het Verdrag van Nice is het doel van de terrorismebestrijding veranderd. Terwijl de politionele en vervolgens ook gerechtelijke samenwerking aanvankelijk een vraagstuk van algemeen belang vormde, is ze geëvolueerd tot een middel om een ruimte van veiligheid, vrijheid en rechtvaardigheid tot stand te brengen.

Na de aanslagen van 11 september 2001 en 11 maart 2004 werd een aantal secundaire Europeesrechtelijke bepalingen aangenomen.

Het Gemeenschappelijk Standpunt van de Raad van 27 december 2001 (2001/930/GBVB)⁵ was het eerste instrument dat de Raad na de aanslagen van 11 september 2001 heeft aangenomen.

Krachtens dat gemeenschappelijk standpunt wordt het verzamelen of ter beschikking stellen van tegoe-den teneinde ze te gebruiken om terroristische daden te plegen strafbaar gesteld.

⁵ JOCE L 344 du 28 décembre 2001, p. 90.

⁵ Pb L 344 van 28 december 2001, blz. 90.

Ainsi, il fut décidé de geler les fonds des personnes commettant des actes de terrorisme, des entités leur appartenant et des personnes travaillant pour elles.

D'une manière plus générale, il est également prévu de réprimer le recrutement de groupes terroristes ou mettre fin à leur approvisionnement en armes. De plus, les États doivent prévenir les actes de terrorisme en prévoyant une communication et un échange rapide de renseignements. De même, la conclusion d'accords bilatéraux entre États membres afin d'améliorer la coopération est encouragée. Dans cette optique, il est demandé aux membres de devenir le plus vite possible partie aux conventions internationales relatives au terrorisme.

La position commune du Conseil du 27 décembre 2001 (2001/931/PESC)⁶ ordonne le gel des avoirs et des fonds de certaines organisations. Ces organisations et personnes sont énumérées dans une annexe.

Cette position commune est régulièrement mise à jour⁷.

Le règlement CE du Conseil du 27 décembre 2001 n° 2580/2001⁸ interdit la mise à disposition de fonds ou l'utilisation de fonds ou l'offre de services financiers au bénéfice de personnes considérées comme impliquées dans une organisation terroriste. Ensuite, il in-

Zo werd besloten de tegoeden te bevroren van personen die terroristische daden plegen, alsmede van entiteiten die hun eigendom zijn en van personen die voor hen werken.

Meer in het algemeen is ook voorzien in bepalingen om de werving van leden van terroristische groeperingen tegen te gaan en om de levering van wapens aan terroristen stop te zetten. Voorts moeten de Staten de terroristische daden verhinderen door middel van communicatie en een snelle informatie-uitwisseling. Bovendien worden de lidstaten aangemoedigd bilaterale akkoorden te sluiten ter verbetering van de onderlinge samenwerking. Met het oog daarop wordt de lidstaten verzocht zo spoedig mogelijk partij te worden bij de internationale verdragen inzake terrorisme.

Het Gemeenschappelijk Standpunt van de Raad van 27 december 2001 (2001/931/GBVB)⁶ legt de bevrozing op van de activa en tegoeden van bepaalde organisaties. Die organisaties en personen worden in een bijlage opgesomd.

Dat gemeenschappelijk standpunt wordt geregeld bijgewerkt⁷.

Verordening (EG) nr. 2580/2001 van de Raad van 27 december 2001⁸ verbiedt dat tegoeden ter beschikking worden gesteld of aangewend, dan wel dat financiële diensten worden verleend aan personen die geacht worden betrokken te zijn bij een terroristische organi-

⁶ JOCE L 344 du 28 décembre 2001, p. 93.

⁷ La position commune du 2 mai 2002 (2002/340/PESC), JOCE L 116 du 3 mai 2002, p. 75; la position commune du 17 juin 2002 (2002/462/PESC), abrogeant la position commune 2002/340/PESC, JOCE L 160 du 18 juin 2002, p. 32; la position commune du 28 octobre 2002 (2002/847/PESC), abrogeant la position commune 2002/462/PESC, JOCE L 295 du 30 octobre 2002, p. 1; la position commune du 12 décembre 2002 (2002/976/PESC), abrogeant la position commune 2002/847/PESC, JOCE L 337 du 13 décembre 2002, p. 93; la position commune du 5 juin 2003 (2002/402/PESC) abrogeant la position commune 2002/976/PESC, JOCE L 139 du 6 juin 2003, p. 35; la position commune du 27 juin 2003 (2003/482/PESC) abrogeant la position commune 2002/402/PESC, JOCE L 160 du 28 juin 2003, p. 100; la position commune du 12 septembre 2003 (2003/651/PESC) abrogeant la position commune 2003/482/PESC, JOCE L 229 du 13 septembre 2003, p. 42; la position commune du 22 décembre 2003 (2003/906/PESC) abrogeant la position commune 2003/651/PESC, JOCE L 340 du 24 décembre 2003, p. 77; la position commune du 2 avril 2004 (2004/309/PESC) abrogeant la position commune 2003/906/PESC, JOCE L 99 du 3 avril 2004, p. 61.

⁸ JOCE L 344 du 28 décembre 2001, p. 70.

⁶ Pb L 344 van 28 december 2001, blz. 93.

⁷ Cf. het Gemeenschappelijk Standpunt van 2 mei 2002 (2002/340/GBVB), Pb L 116 van 3 mei 2002, blz. 75; het Gemeenschappelijk Standpunt van 17 juni 2002 (2002/462/GBVB) waarbij het Gemeenschappelijk Standpunt 2002/340/GBVB werd ingetrokken, Pb L 160 van 18 juni 2002, blz. 32; het Gemeenschappelijk Standpunt van 28 oktober 2002 (2002/847/GBVB) waarbij het Gemeenschappelijk Standpunt 2002/462/GBVB werd ingetrokken, Pb L 295 van 30 oktober 2002, blz. 1; het Gemeenschappelijk Standpunt van 12 december 2002 (2002/976/GBVB) waarbij het Gemeenschappelijk Standpunt 2002/847/GBVB werd ingetrokken, Pb L 337 van 13 december 2002, blz. 93; het Gemeenschappelijk Standpunt van 5 juni 2003 (2002/402/GBVB) waarbij het Gemeenschappelijk Standpunt 2002/976/GBVB werd ingetrokken, Pb L 139 van 6 juni 2003, blz. 35; het Gemeenschappelijk Standpunt van 27 juni 2003 (2003/482/GBVB) waarbij het Gemeenschappelijk Standpunt 2002/402/GBVB werd ingetrokken, Pb L 160 van 28 juni 2003, blz. 100; het Gemeenschappelijk Standpunt van 12 september 2003 (2003/651/GBVB) waarbij het Gemeenschappelijk Standpunt 2003/482/GBVB werd ingetrokken, Pb L 229 van 13 september 2003, blz. 42; het Gemeenschappelijk Standpunt van 22 december 2003 (2003/906/GBVB) waarbij het Gemeenschappelijk Standpunt 2003/651/GBVB werd ingetrokken, Pb L 340 van 24 december 2003, blz. 77; het Gemeenschappelijk Standpunt van 2 april 2004 (2004/309/GBVB) waarbij het Gemeenschappelijk Standpunt 2003/906/GBVB werd ingetrokken, Pb L 99 van 3 april 2004, blz. 61.

⁸ Pb L 344 van 28 december 2001, blz. 70.

terdit toute activité dont le but est de contourner l'interdiction de mise à disposition de fonds. Le règlement impose de plus aux banques de coopérer et de fournir des renseignements pour l'application du règlement.

Ce règlement sera mis en application par une série de décision du Conseil⁹.

La position commune du 27 mai 2002 (2002/402/PESC)¹⁰ concerne des mesures restrictives contre Oussama Ben Laden et le régime des Talibans. Elle en ordonne le gel des fonds et des avoirs.

Le règlement CE du 27 mai 2002 n° 881/2002¹¹ ordonne des mesures restrictives contre Oussama Ben Laden et le régime des Talibans. Une annexe énumère les personnes, groupes et entités concernées dont le gel des fonds et avoirs est ordonné. Il est interdit de participer à une activité destinée à contourner ce gel. Toute personne physique ou morale, entité ou organisme, doivent coopérer et fournir toutes les informations nécessaires à la mise en œuvre du règlement.

La décision-cadre du Conseil du 13 juin 2002 relative au mandat d'arrêt européen (2002/584/JAI)¹² a été transposée en droit belge par l'effet de la loi du 19 novembre 2003 (voir *supra*).

Voorts verbiedt zij ongeacht welke handeling die ertoe strekt het verbod op de terbeschikkingstelling van tegoeden te ontduiken. Ten slotte verplicht de verordening de banken inlichtingen te verstrekken met het oog op de toepassing van die verordening.

Aan de desbetreffende verordening zal uitvoering worden gegeven bij wege van een reeks besluiten van de Raad⁹.

Het Gemeenschappelijk Standpunt van 27 mei 2002 (2002/402/GBVB)¹⁰ heeft betrekking op beperkende maatregelen tegen Osama bin Laden en het Taliban-regime. Het beveelt de bevrozing van hun tegoeden en activa.

Ook Verordening (EG) nr. 881/2002¹¹ legt beperkende maatregelen tegen Osama bin Laden en het Taliban-regime op. Een bijlage bevat een opsomming van de betrokken personen wier, alsook de groepen en entiteiten waarvan de tegoeden en activa dienen te worden bevroren. Het is verboden deel te nemen aan een activiteit die tot doel heeft die bevrozing te omzeilen. Alle natuurlijke personen of rechtspersonen, entiteiten of organen moeten hun medewerking verlenen en alle noodzakelijke inlichtingen verstrekken met het oog op de tenuitvoerlegging van de verordening.

Het Kaderbesluit 2002/584/JBZ van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel en de procedures van overlevering tussen de lidstaten¹² werd via de wet van 19 november 2003 in Belgisch recht omgezet (*cf. supra*).

⁹ La décision du Conseil du 27 décembre 2001, (2001/927/CE), JOCE L 344 du 28 décembre 2001; la décision du Conseil du 2 mai 2002 (2002/334/CE) abrogeant la décision 2001/927/CE, JOCE L 116 du 3 mai 2002, p. 33; la décision du Conseil du 17 juin 2002 (2002/460/CE) abrogeant la décision 2002/334/CE, JOCE L 160 du 18 juin 2002, p. 26; la décision du Conseil du 28 octobre 2002 (2002/848/CE) abrogeant la décision 202/460/CE JOCE L 295 du 30 octobre 2002, p. 12; la décision du Conseil du 12 décembre 2002 (2002/974/CE) abrogeant la décision 2002/848/CE, JOCE L 33 du 13 décembre 2002, p. 85; la décision du Conseil du 27 juin 2003 (2003/480/CE) abrogeant la décision 2002/974/CE, JOCE L 160 du 28 juin 2003, p. 81; la décision du Conseil du 12 septembre 2003 (2003/646/CE) abrogeant la décision 2003/480/CE, JOCE L 229 du 13 septembre 2003, p. 22; la décision du Conseil du 22 décembre 2003 (2003/902/CE) abrogeant la décision 2003/646/CE, JOCE L 340 du 24 décembre 2003, p. 63; la décision du Conseil du 2 avril 2004 (2004/306/CE) abrogeant la décision 2003/902/CE, JOCE L 99 du 3 avril 2004.

¹⁰ JOCE L 139 du 29 mai 2002, p. 4.

¹¹ JOCE L 139 du 29 mai 2002, p. 9.

¹² JOCE L 190 du 18 juillet 2002, p. 1.

⁹ Cf. Besluit 2001/927/EG van de Raad van 27 december 2001, Pb L 344 van 28 december 2001; Besluit 2002/334/EG van de Raad van 2 mei 2002 waarbij Besluit 2001/927/EG werd ingetrokken, Pb L 116 van 3 mei 2002, blz. 33; Besluit 2002/460/EG van de Raad van 17 juni 2002 waarbij Besluit 2002/334/EG werd ingetrokken, Pb L 160 van 18 juni 2002, blz. 26; Besluit 2002/848/EG van de Raad van 28 oktober 2002 waarbij Besluit 202/460/EG werd ingetrokken, Pb L 295 van 30 oktober 2002, blz. 12; Besluit 2002/974/EG van de Raad van 12 december 2002 waarbij Besluit 2002/848/EG werd ingetrokken, Pb L 33 van 13 december 2002, blz. 85; Besluit 2003/480/EG van de Raad van 27 juni 2003 waarbij Besluit 2002/974/EG werd ingetrokken, Pb L 160 van 28 juni 2003, blz. 81; Besluit 2003/646/EG van de Raad van 12 september 2003 waarbij Besluit 2003/480/EG werd ingetrokken, Pb L 229 van 13 september 2003, blz. 22; Besluit 2003/902/EG van de Raad van 22 december 2003 waarbij Besluit 2003/646/EG werd ingetrokken, Pb L 340 van 24 december 2003, blz. 63; Besluit 2004/306/EG van de Raad van 2 april 2004 waarbij Besluit 2003/902/EG werd ingetrokken, Pb L 99 van 3 april 2004.

¹⁰ Pb L 139 van 29 mei 2002, blz. 4.

¹¹ Pb L 139 van 29 mei 2002, blz. 9.

¹² Pb L 190 van 18 juli 2002, blz. 1.

La décision-cadre du Conseil du 13 juin 2002 relative à la lutte contre le terrorisme (2002/475/JAI)¹³ a été transposée en droit belge par l'effet de la loi du 19 novembre 2003 (voir *supra*).

La décision du Conseil du 28 novembre 2002 (2002/996/JAI)¹⁴ instaure un mécanisme d'évaluation de la mise en œuvre au plan national des engagements internationaux en matière de lutte contre le terrorisme.

La décision du Conseil du 19 décembre 2002 (2003/48/JAI)¹⁵ a pour but de mettre en place des mesures de coopération policière et judiciaire en matière de lutte contre le terrorisme.

Pour ce faire, chaque État désigne un service spécialisé au sein de ses services de police qui aura accès à toutes les informations. Ces informations devront être transmises à Europol.

Chaque État désigne un magistrat-correspondant auprès d'Eurojust pour les questions de terrorisme. Cette autorité devra avoir accès à toutes les informations et devra pouvoir les transmettre à Eurojust.

Chaque État membre devra faire en sorte que les demandes d'entraide judiciaire et les demandes de reconnaissance de décision judiciaire présentées par d'autres États membres pour des faits de terrorisme soient traitées avec la diligence qui se doit. Chaque État doit enfin faire en sorte que chaque information pertinente relative à une infraction terroriste puisse être immédiatement accessible aux autres États.

La décision-cadre du Conseil du 22 juillet 2003 (2003/577/JAI)¹⁶ vise à permettre la transmission de la décision de gel des avoirs de certaines organisations et personnes et son «exécutabilité» dans d'autres États.

Ainsi la coopération policière et judiciaire va dans la bonne voie. Cependant il ne faut pas faire de l'angélisme et se croire à l'abri. La Belgique est un petit pays, pratiquant une politique de résolution pacifique des con-

Het Kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad inzake terrorismebestrijding¹³ werd eveneens via de wet van 19 november 2003 in Belgisch recht omgezet (*cf. supra*).

Besluit 2002/996/JBZ van de Raad van 28 november 2002¹⁴ strekt tot instelling van een regeling voor de evaluatie van nationale maatregelen en de uitvoering ervan op nationaal niveau ter bestrijding van het terrorisme.

Besluit 2003/48/JBZ van de Raad van 19 december 2002¹⁵ beoogt de toepassing van specifieke maatregelen op het gebied van politieke en justitiële samenwerking ter bestrijding van het terrorisme.

Elke Staat wijst daartoe in zijn politiediensten een gespecialiseerde dienst aan die toegang moet hebben tot alle inlichtingen. Die inlichtingen zullen aan Europol moeten worden doorgegeven.

Elke Staat wijst bij Eurojust een magistraat-correspondent aan voor terrorismezaken. Die gezagsdrager moet toegang hebben tot alle inlichtingen en moet ze aan Eurojust doorgeven.

Elke lidstaat moet ervoor zorgen dat de verzoeken om rechtshulp en de verzoeken om erkenning van een rechterlijke beslissing die naar aanleiding van terroristische feiten door andere lidstaten worden voorgelegd, met de nodige spoed worden behandeld. Elke Staat zorgt er ten slotte voor dat elke relevante inlichting in verband met een terroristisch misdrijf onmiddellijk voor de andere Staten toegankelijk wordt.

Het Kaderbesluit van de Raad van 22 juli 2003 (2003/577/JBZ)¹⁶ strekt ertoe de doorzending mogelijk te maken van een beslissing tot bevriezing van bezittingen van bepaalde organisaties en personen, alsook de «uitvoerbaarheid» daarvan in andere Staten.

Zodoende gaat de politieke en justitiële samenwerking de goede kant op. Toch mag men niet te ideëel worden en zich buiten gevaar wanen. België is weliswaar een klein land dat zijn beleid richt op de vreedzame op-

¹³ JOCE L 164 du 22 juin 2002, p. 3.

¹⁴ JOCE L 349 du 24 décembre 2002, p. 1.

¹⁵ JOCE L 16 du 22 janvier 2003, p. 68.

¹⁶ JOCE L 196 du 2 août 2003, p. 45.

¹³ Pb L 164 van 22 juni 2002, blz. 3.

¹⁴ Pb L 349 van 24 december 2002, blz. 1.

¹⁵ Pb L 16 van 22 januari 2003, blz. 68.

¹⁶ Pb L 196 van 2 augustus 2003, blz. 45.

flits, certes. Mais la Belgique accueille également des organisations internationales telles que l'Union européenne et l'OTAN. La Belgique accueille un grand nombre d'ambassades et de délégations étrangères. La Belgique et ses habitants ne sont donc pas à l'abri.

Daniel BACQUELAINE (MR)
François-Xavier de DONNEA (MR)
Josée LEJEUNE (MR)
Corinne De PERMENTIER (MR)

lossing van conflicten, maar het huisvest ook internationale organisaties, zoals de Europese Unie en de NAVO. Voorts zijn er een groot aantal ambassades en buitenlandse delegaties. Het gevaar loert België en zijn burgers dus in de rug.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. Considérant que le terrorisme est actuellement utilisé de manière systématique, ce qui constitue une menace constante qu'il convient d'appréhender;

B. Considérant que cette forme de violence doit être attaquée en amont et en aval;

C. Vu le Traité de Nice, qui fait de la lutte contre le terrorisme un moyen de créer pour les citoyens européens un espace de liberté, de sécurité et de justice;

D. Vu la position commune du Conseil du 27 décembre 2001 (2001/930/PESC), la position commune du Conseil du 27 décembre 2001 (2001/931/PESC), le Règlement CE du Conseil du 27 décembre 2001 n° 2580/2001, la position commune du 27 mai 2002 (2002/402/PESC), le Règlement CE du 27 mai 2002 n° 881/2002, la décision-cadre du Conseil du 13 juin 2002 relative au mandat d'arrêt européen (2002/584/JAI), La décision-cadre du Conseil du 13 juin 2002 relative à la lutte contre le terrorisme (2002/475/JAI), la Décision du Conseil du 28 novembre 2002 (2002/996/JAI), la Décision du Conseil du 19 décembre 2002 (2003/48/JAI), la décision-cadre du Conseil du 22 juillet 2003 (2003/577/JAI);

E. Vu les conventions suivantes:

I. la Convention relative aux infractions et à certains autres actes survenant à bord des aéronefs, signée à Tokyo le 14 septembre 1963;

II. la Convention pour la répression de la capture illicite d'aéronefs signée à La Haye le 16 décembre 1970;

III. la Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile, conclue à Montréal le 23 septembre 1971;

IV. la Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 14 décembre 1973;

V. la Convention sur la protection physique des matières nucléaires, adoptée à Vienne le 26 octobre 1979;

VI. la Convention internationale contre la prise d'otages, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. Overwegende dat het terrorisme thans stelselmatig wordt aangewend, wat een voortdurende dreiging betekent die niet ongemoeid mag worden gelaten;

B. Overwegende dat die vorm van geweld zowel voor als na de feiten moet worden bestreden;

C. Gelet op het Verdrag van Nice, dat van de bestrijding van het terrorisme een middel maakt om voor de Europese burgers een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid te creëren;

D. Gelet op het Gemeenschappelijk Standpunt van de Raad van 27 december 2001 (2001/930/GBVB), op het Gemeenschappelijk Standpunt van de Raad van 27 december 2001 (2001/931/GBVB), op Verordening EG van de Raad van 27 december 2001 nr. 2580/2001, op het Gemeenschappelijk Standpunt van 27 mei 2002 (2002/402/GBVB), op het Kaderbesluit van de Raad van 13 juni 2002 betreffende het Europees aanhoudingsbevel (2002/584/JBZ), op het Kader-besluit van de Raad van 13 juni 2002 inzake terrorismebestrijding (2002/475/JBZ), op het Besluit van de Raad van 28 november 2002 (2002/996/JBZ), op het Besluit van de Raad van 19 december 2002 (2003/48/JBZ) en op het Kaderbesluit van de Raad van 22 juli 2003 (2003/577/JBZ);

E. Gelet op de volgende verdragen:

I. Het Verdrag inzake strafbare feiten en bepaalde andere handelingen begaan aan boord van luchtvaartuigen, ondertekend te Tokio op 14 september 1963;

II. het Verdrag inzake de beteugeling van de onwettige overheersing van luchtvaartuigen, ondertekend te 's-Gravenhage op 16 december 1970;

III. het Verdrag tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de burgerluchtvaart, gesloten te Montreal op 23 september 1971.

IV. het Verdrag inzake de voorkoming en bestrafing van misdrijven tegen internationaal beschermde personen, met inbegrip van diplomaten, aangenomen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 14 december 1973;

V. het Verdrag inzake externe beveiliging van kernmateriaal, aangenomen te Wenen op 26 oktober 1979;

VI. het Internationaal Verdrag tegen het nemen van gijzelaars, aangenomen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 17 december 1979;

VII. la Convention pour la répression des actes illicites contre la sécurité de la navigation maritime, conclue à Rome le 10 mars 1988;

VIII. le Protocole pour la répression des actes illicites contre la sécurité des plates-formes fixes situées sur le plateau continental, conclu à Rome le 10 mars 1988;

IX. la Convention sur le marquage des explosifs plastiques et en feuilles aux fins de détection, conclue à Montréal le 1^{er} mars 1991;

X. la Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1997;

XI. la Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1999;

F. Considérant que la lutte contre le terrorisme n'a pas de frontières et ne peut être pleinement efficace de par la seule action individuelle des États;

G. Considérant que l'internationalisation des actes et des groupes terroristes implique une internationalisation de la lutte contre ceux-ci;

H. Considérant que la mise en place d'un espace de liberté et de la libre circulation pour les citoyens de l'Union européenne permet aussi le déplacement de personnes qui nient cette liberté;

I. Considérant que le financement constitue une condition essentielle à toute activité terroriste et que sans moyens financiers les actes de terrorisme sont plus difficilement réalisables;

J. Considérant que la lutte contre le terrorisme implique une réflexion sur ses causes, et que l'impact d'une coopération au développement volontariste et efficace ne doit pas être négligé;

K. Considérant que la liberté de chacun est une valeur intimement liée au concept même de démocratie et d'État de droit, et que cette liberté est gravement menacée par les auteurs d'actes de terreur;

L. Considérant que cette liberté doit être sauvegardée dans le cadre de la lutte contre ceux qui la nient, et que chaque mesure doit faire preuve d'un subtil équilibre entre les nécessités de l'efficacité et la préservation des droits fondamentaux;

VII. het Verdrag ter bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van de zeescheepvaart, gesloten te Rome op 10 maart 1988;

VIII. het Protocol tot bestrijding van wederrechtelijke gedragingen gericht tegen de veiligheid van vaste platforms op het continentale plat, gesloten te Rome op 10 maart 1988;

IX. het Verdrag inzake het merken van kneed-springstoffen ten behoeve van de opsporing ervan, gesloten te Montreal op 1 maart 1991;

X. het Internationaal Verdrag inzake de bestrijding van terroristische bomaanslagen, aangenomen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 15 december 1997;

XI. het Internationaal Verdrag ter bestijding van de financiering van terrorisme, aangenomen door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties op 9 december 1999;

F. Overwegende dat terrorismebestrijding grensoverschrijdend is en niet ten volle doeltreffend kan zijn op grond van louter individuele acties van de Staten;

G. Overwegende dat de internationalisering van terroristische daden en groeperingen een internationalisering van de bestrijding ervan inhoudt;

H. Overwegende dat de instelling van een ruimte voor vrijheid en vrij verkeer van de burgers van de Europese Unie ook reizen toelaat van personen die deze vrijheid schaden;

I. Overwegende dat financiering een essentiële voorwaarde is voor elke terroristische activiteit en dat terroristische daden zonder financiële middelen moeilijker te realiseren zijn;

J. Overwegende dat de bestrijding van het terrorisme bezinning vergt over de oorzaken ervan en dat de invloed van voluntaristische en doeltreffende ontwikkelingssamenwerking niet te verwaarlozen is;

K. Overwegende dat eenieders vrijheid een waarde is die nauw is verbonden met het concept van de democratie en de rechtsstaat zelf, en dat die vrijheid zwaar wordt belaagd door de daders van terroristische acties;

L. Overwegende dat die vrijheid moet worden behoud in het kader van de bestrijding van wie zulks negeert, en dat elke maatregel blijk moet geven van een subtiel evenwicht tussen de eisen inzake doeltreffendheid en de vrijwaring van de fundamenteel rechten;

M. Considérant que des modifications de procédure pénale en vue d'un régime dérogatoire pour les personnes suspectées ou condamnées pour des actes de terrorisme peut constituer une plus-value en termes d'efficacité de la lutte contre le terrorisme;

N. Considérant le rapport général d'activités 2003 du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité (DOC 51 1289/001), qui a pointé du doigt un certain nombre de problèmes en matière d'organisation et d'efficacité des services de renseignements en Belgique, et que ces critiques relèvent de la coordination entre la Sûreté de l'État et le Service général du renseignement et de la sécurité, des moyens humains, financiers et légaux insuffisants de ces services et d'une mauvaise compréhension de la part des autorités qui doivent se servir des renseignements collectés par ces services;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT,

I. de ratifier les actes internationaux relatifs à la lutte contre le terrorisme non encore ratifiés par la Belgique, d'en respecter les prescriptions et d'en transposer le contenu dans la réglementation belge, et de faire de même pour toutes les exigences du droit européen secondaire qui se rapportent à la lutte contre le terrorisme;

II. d'être particulièrement sévère dans l'application des mesures visant à mettre un frein au financement du terrorisme, notamment le gel des fonds des organisations et personnes impliquées dans une activité terroriste;

III. de privilégier le dialogue avec les organes de sécurité des autres États membres de l'Union européenne afin de rendre les contacts les plus aisés possibles, dans une optique de partage et de transmission des informations et des renseignements;

IV. de donner aux instances des Nations Unies un rôle actif dans la lutte contre le terrorisme et d'inscrire toute action dans ce sens dans le cadre défini par les Nations Unies;

V. de favoriser le rôle du coordinateur européen de la lutte antiterroriste, afin qu'il constitue les prémisses d'un véritable réseau d'échange d'informations entre pays européens;

M. Overwegende dat strafprocesrechtelijke wijzigingen met het oog op een afwijkende regeling voor de daders of vermoedelijke daders van terroristische activiteiten een meerwaarde kan zijn inzake de doeltreffendheid van terrorismebestrijding;

N. Gelet op het algemeen activiteitenverslag 2003 van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (DOC 51 1289/001), waarin een aantal problemen inzake de organisatie en de efficiëntie van de Belgische inlichtingendiensten aan het licht werden gebracht, en op het feit dat die kritiek betrekking heeft op de coördinatie tussen de Veiligheid van de Staat en de Algemene Dienst inlichting en veiligheid, op de onvoldoende personele, financiële en wettelijke middelen van die diensten alsmede op een gebrekkig begrip van de overheden die gebruik moeten maken van de door die diensten vergaarde inlichtingen;

VRAAGT DE REGERING,

I. de nog niet door België geratificeerde internationale akten inzake de bestrijding van het terrorisme te ratificeren, de bepalingen van die akten na te leven en de inhoud ervan om te zetten in de Belgische regelgeving, en hetzelfde te doen met alle vereisten van het secundaire Europese recht inzake terrorismebestrijding;

II. bijzonder streng te zijn bij het toepassen van de maatregelen die ertoe strekken de financiering van het terrorisme een halt toe te roepen, in het bijzonder de bevrozing van de middelen van de organisaties en de personen die betrokken zijn bij een terroristische activiteit;

III. de voorkeur te geven aan de dialoog met de veiligheidsorganen van de andere lidstaten van de Europese Unie, teneinde de contacten zo vlot mogelijk te laten verlopen, met het oog op de terbeschikkingstelling en de doorstroming van de informatie en de inlichtingen;

IV. de instanties van de Verenigde Naties een actieve rol toe te bedelen bij de terrorismebestrijding en elke actie in die zin in te bedden in het door de Verenigde Naties vastgestelde kader;

V. de rol van Europees coördinator van de terrorismebestrijding te bevorderen, opdat hij de aanzet kan geven tot het uitbouwen van een echt reëel van informatie-uitwisseling tussen de Europese landen;

VI. d'ouvrir le débat au niveau européen pour permettre une transmission plus rapide des informations, notamment lorsque des personnes condamnées quittent leur territoire pour s'installer dans un autre État;

VII. de tenir compte des actes commis à l'étranger et d'en estimer les risques de récidive sur le territoire belge, et d'agir en conséquence, notamment en augmentant la présence policière dans les gares, aéroports, et dans les lieux publics, en cas d'alerte;

VIII. de mettre sur pied une liste de cibles potentielles d'actes de terrorisme, et de confronter celle-ci avec les renseignements émanant d'autres services de renseignement étranger;

IX. de donner à certains policiers une formation spécifique à la lutte contre le terrorisme, notamment en matière d'apprentissage des langues, de la structure des différents groupes, des habitudes de ceux-ci;

X. d'envisager, à l'instar d'autres pays démocratiques, un régime pénal dérogatoire pour les personnes suspectées et condamnées pour des actes de terrorisme, dans le respect des droits et libertés de chacun, notamment la vie privée, la présomption d'innocence et les droits de la défense, ainsi qu'une modification du cadre légal entourant l'action des services de renseignement afin de leur permettre de procéder à des interceptions administratives de communication et de recourir à des techniques particulières de recherche;

XI. de revaloriser le statut et d'augmenter les moyens des agents de la Sûreté de l'État et des autres services de renseignement et de sécurité;

XII. de favoriser l'engagement d'agents ayant une connaissance des pratiques et des langues des réseaux impliqués dans l'organisation et la promotion d'actes de terrorisme;

XIII. de veiller à organiser une coordination effective et efficace entre la Sûreté de l'État et le SGR, afin d'éviter les doubles emplois et des analyses contradictoires, notamment par la création éventuelle d'un coordinateur du renseignement qui aurait une vue d'ensemble des activités des différents services et qui pourrait régler les problèmes éventuels de compétence;

VI. een debat op Europees niveau op gang te brengen opdat de informatie sneller kan doorstromen, in het bijzonder wanneer veroordeelde personen het grondgebied van hun Staat verlaten en zich in een andere Staat vestigen;

VII. rekening te houden met de daden die in het buitenland zijn gepleegd, het risico op recidive op Belgisch grondgebied in te schatten en naar die bevindingen te handelen, in het bijzonder door in geval van alarm de aanwezigheid van de politie in stations, luchthavens en op openbare plaatsen op te voeren;

VIII. een lijst van potentiële doelwitten van terroristische daden aan te leggen en die te vergelijken met de inlichtingen die afkomstig zijn van andere, buitenlandse inlichtingendiensten;

IX. bepaalde politiemensen een specifieke opleiding te geven om het terrorisme te bestrijden, in het bijzonder taalopleidingen en een kennismaking met de structuur en de geplogenheden van de verschillende groeperingen;

X. te overwegen om, net als andere democratische landen, een afwijkende strafrechtelijke regeling in te stellen voor personen die verdacht zijn van en veroordeeld zijn op grond van terroristische daden, met inachtneming van de rechten en vrijheden van elkeen, in het bijzonder de persoonlijke levenssfeer, het vermoeden van onschuld en de rechten van verdediging, alsook het wettelijk kader te wijzigen waarbinnen de inlichtingendiensten optreden, opdat zij een beroep kunnen doen op de administratieve interceptie van communicatie en op bijzondere onderzoekstechnieken;

XI. het statuut van de ambtenaren van de Veiligheid van de Staat en van de andere inlichtingen- en veiligheidsdiensten te herwaarderen en hun middelen op te trekken;

XII. te bevorderen dat ambtenaren worden ingezet die vertrouwd zijn met de praktijken en de talen van de netwerken die betrokken zijn bij de organisatie en de bevordering van terroristische daden;

XIII. erop toe te zien dat een effectieve en efficiënte coördinatie wordt ingesteld tussen de Veiligheid van de Staat en de ADIV, teneinde dubbel werk en tegenstrijdige analyses te voorkomen, in het bijzonder door eventueel een inlichtingencoördinator aan te stellen, die een algemeen overzicht van de werkzaamheden van de verschillende diensten heeft en eventuele bevoegdheidsgeschillen kan beslechten;

XIV. de renforcer la mission pédagogique des services de renseignement afin que les autorités amenées à prendre des décisions sur base des analyses de ceux-ci puisse le faire de manière optimale;

XV. de renforcer la surveillance des lieux de rencontre des réseaux susceptibles de perpétrer des attentats en Belgique ou à l'étranger;

XVI. de renforcer l'aspect de prévention du terrorisme dans le cadre de sa politique étrangère et de sa politique de coopération au développement.

8 octobre 2004

Daniel BACQUELAINE (MR)
François-Xavier de DONNEA (MR)
Josée LEJEUNE (MR)
Corinne De PERMENTIER (MR)

XIV. de pedagogische taak van de inlichtingendiensten te versterken, om aldus de overheden die zich bij hun besluitvorming moeten laten leiden door de analyses van die diensten een optimale basis te verschaffen;

XV. het toezicht te verscherpen op de ontmoetingsplaatsen van de netwerken die aanslagen in België of in het buitenland zouden kunnen plegen;

XVI. het aandeel van terrorismepreventie te verhogen in het kader van haar buitenlands beleid en van haar beleid inzake ontwikkelingssamenwerking.

8 oktober 2004